

# Are you eligible for payment assistance?

Learn more: Avoid getting shut off.

The New Jersey Board of Public Utilities has a Winter Termination Program, which protects certain residential customers from gas service shut-offs. This protection period begins November 15, 2017 and ends March 15, 2018 but it may be extended in cold weather.

## Who's Protected?

To qualify as a protected customer, you must make a good-faith effort to pay your gas bills and receive assistance from one of these programs:

- Home Energy Assistance Program (HEAP)\*
- Lifeline Assistance Program
- Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled (PAAD)
- Supplemental Security Income
- Universal Service Fund (USF)
- Work First New Jersey General Assistance (GA)
- Work First New Jersey – Temporary Assistance to Needy Families (TANF)
- Customers unable to pay because of circumstances beyond their control

If you think you qualify for shut-off protection, call South Jersey Gas immediately.

*\*You must transfer all HEAP benefits to your major heat supplier.*

## Step 1: Payment Plans

If you are eligible for shut-off protection, the BPU requires you to start a budgeted or payment arrangement with us. We'll work with you to arrange a monthly payment, which you must pay. If you prove that you can't pay the amount due, you can make smaller payments. Your bill may include any past-due balance owed to us. Remember, if you fall behind in these payments, your service will be shut-off after March 15, 2018 or later if weather conditions extend the program.

## Step 2: Who Do I Call?

If you have shut-off questions or wish to arrange payments with South Jersey Gas, call 1-888-766-9900 or visit [www.southjerseygas.com/contactus](http://www.southjerseygas.com/contactus).

## Energy Conservation & Financial Help

Protected customers are encouraged to contact the agencies listed in this notice. In some cases, if you meet the requirements of the Home Energy Assistance or the NJ Comfort Partners program, you can receive energy education, along with the installation of weatherization measures such as insulation, air-sealing, weather-stripping, and a host of other energy efficiency and health and safety approaches. This depends on the condition of your home. These items, if you qualify, can be installed free of charge. Most importantly, by having your home made more energy efficient, you will feel more comfortable while reducing the overall cost of your energy burden. **Call Comfort Partners at 1-888-773-8326 to see if you qualify. If you are a tenant, you must obtain your landlord's signature on a landlord consent form.** This will permit program contractors to install the weatherization and energy conservation measures in your dwelling.

**Note: If you heat your home with natural gas, contact us for information about the Comfort Partners program.**

For more details or financial help with heating bills call:

Home Energy Assistance Program 1-800-510-3102

Lifeline 1-800-792-9745\*\*

New Jersey SHARES 1-866-657-4273

Office of Weatherization –  
Department of Community Affairs 1-800-510-3102

PAGE Program 1-732-982-8710

SJG Customer Service 1-888-766-9900

Universal Service Fund 1-866-240-1347

*\*\*Senior Citizens and Social Security Disability Recipients Only*



# ¿Es usted elegible para la asistencia de pago?

Más información: Evite cortes.

La Junta de Servicios públicos de Nueva Jersey (BPU) tiene un Programa de protección durante el invierno, que protege contra cortes de servicios de gas a ciertos clientes residenciales. Este periodo de protección comienza el 15 de noviembre de 2017 y finaliza el 15 de marzo de 2018, pero se puede extender si el clima sigue estando frío.

## ¿Quién está protegido?

Para calificar como cliente protegido, usted debe hacer un esfuerzo de buena fe para pagar las facturas de gas y recibir asistencia de uno de estos programas:

- Home Energy Assistance Program (HEAP)\*
- Lifeline Assistance Program
- Pharmaceutical Assistance to the Aged and Disabled (PAAD)
- Supplemental Security Income
- Universal Service Fund (USF)
- Work First New Jersey General Assistance (GA)
- Work First New Jersey – Temporary Assistance to Needy Families (TANF)
- Clientes que no pueden pagar por circunstancias que escapan a su control

Si usted cree que califica para la protección contra cortes, llame a South Jersey Gas de inmediato.

*\*Debe transferir todos los beneficios del HEAP a su principal proveedor de calefacción.*

## Paso 1: Planes de pago

Si es elegible para la protección de cortes, la BPU le solicita que comience un acuerdo presupuestado o de pago con nosotros. Trabajaremos con usted para acordar un pago mensual, con el que debe cumplir. Si comprueba que no puede pagar la cantidad debida, puede realizar pagos más pequeños. Su factura puede incluir cualquier saldo adeudado pasado. Recuerde, si se atrasa con estos pagos, se le cortará el servicio después del 15 de marzo de 2018 o más tarde si las condiciones climáticas extienden el programa.

## Paso 2: ¿A quién llamo?

Si tiene alguna pregunta sobre los cortes o desea acordar pagos con South Jersey Gas, llame al 1-888-766-9900 o visite [www.southjerseygas.com/](http://www.southjerseygas.com/) contactus.

## Ahorro energético y ayuda financiera

Se recomienda a los clientes protegidos que se pongan en contacto con las agencias que aparecen en este aviso. En algunos casos, si usted cumple con los requisitos de Home Energy Assistance o el programa NJ Comfort Partners, puede recibir educación energética, junto con la instalación de medidas de protección contra el clima, tales como aislantes térmicos, sellados, burletes y muchas otras estrategias de bajo consumo energético y de seguridad y salud. Esto depende del estado de su hogar. Si califica, estos artículos se pueden instalar de manera gratuita. Y sobre todo, al tener un hogar de bajo consumo, usted se sentirá más cómodo y, a su vez, reducirá el costo de la carga energética.

**Llame a Comfort Partners al 1-888-773-8326 para consultar si califica. Si usted es inquilino, debe conseguir la firma del propietario en un formulario de consentimiento del propietario.**

Esto permitirá que los contratistas del programa instalen las medidas de protección contra el clima y de ahorro energético en su vivienda.

**Nota: si calefacciona su hogar con gas natural, póngase en contacto con nosotros para obtener información sobre el programa Comfort Partners.**

Para obtener detalles o ayuda financiera con las facturas de calefacción, llame a:

Home Energy Assistance Program	1-800-510-3102
Lifeline	1-800-792-9745**
New Jersey SHARES	1-866-657-4273
Oficina de Protección contra el clima – Departamento de Asuntos de la comunidad	1-800-510-3102
Programa PAGE	1-732-982-8710
Servicio al Cliente de SJG	1-888-766-9900
Universal Service Fund	1-866-240-1347

*\*\*Solo para personas mayores y beneficiarios por incapacidad del Seguro Social*

